210 — 15

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION AND NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ… DU …

Province Saskatchewan — District No. Melville — S. District No. 210 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — {in / dans} Township 30 Range 4 West {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} W. J. Britton

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, message or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, message or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de numéro pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if alien or naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, whether in mine, mill, factory, office, shop, store, field, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, dans la mine, la manufacture, le bureau, le magasin, le chantier, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or when employed by the hour or week. / Taux du gain par heure ou par semaine, si l'ouvrier est employé à l'heure ou à la semaine.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, college, convent or university. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, le couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
87	87	Lemieux Edward	43-20-2	M	Head	S	March	1886	24	Ontario	—	—	French	Can.	Catholic	Farmer				Ow													Yes	Yes	English		No	
88	88	Kidd Mary	36-20-2	M	Head	S	April	1877	33	"	—	—	"	"	"	Farmer				Ow																		
89	89	Reed George H	43-20-2	M	Head	S	October	1879	31	U.S.A.	1895	1899	"	"	Christian	Farmer				Ow													Yes	Yes				
90	90	Shute William	24-20-2	M	Head	M	August	1877	33	ont	—	—	"	"	Christ.	Farmer				Ow																		
"	"	" Maud	" " 2	F	Wife	M	July	1887	23	Germany	1887	Ca	German	"	Prot.	None																						
		" William	" " 2	M	Son	S	August	1908	2	Sask	—	—	Can. Eng.	"	Methodist																		No	No				
		" Hilda	" " 2	F	Daughter	S	January	1910	1	"	—	—	"	"	"																							
91	91	Shute William H.	23-20-2	M	Head	M	December	1881	28	Ont	—	—	Eng.	"	"	Farmer				Ow													Yes	Yes				
		" Barry	" " 2	F	Wife	M	May	1880	31	Germany	1887	Ca	German	"	Catholic	None																						
92	92	" Edward	24-20-2	M	Head	S	January	1890	21	England	1891	Ca	Eng.	"	Church of England	Farmer				Ow																		
93	93	Sanders George H	19-20-2	M	Head	M	November	1877	33	U.S.A.	1881	1910	Eng.	"	Methodist	Farmer				Ow																		
94		" Margaret R	" " 2	F	Wife	M	March	1877	34	U.S.A.	1892	Ca	"	"	"	None																						
		" Winfred M.	" " 2	F	Daughter	S	March	1911	0	Sask																								No	No	Eng.			
		" Little Spurgeon	" " 2	M	"	S	April	1913	11	Sask			Eng.	"	Methodist	Farmer				Ow																		
95	95	" Henry J	28-20-2	M	Head	S	"	1887	23	U.S.A.	1889	1905	Eng.	"	Church of England	Farmer				Ow																		
96	96	Flower Alfred G.	12-20-2	M	Head	S	March	1887	24	U.S.A.	1901	Ca	"	"	"	Farmer				Ow																		
97	97	Wolbert John A.	12-20-2	M	Head	S	January	1886	25	"	1901	—	"	"	"	Farmer				Ow																		
98	98	Macmillan Milledge	13-20-2	M	Head	S	January	1887	23	Nova Scotia			Scotch	"	Presbyterian	Farmer				Ow																		
99	99	Glines William	14-20-2	M	Head	S	March	1876	34	Scotland	1881		Irish	"	Catholic	Farmer				Ow																		
100	100	Hardy Robert	14-20-2	M	Head	S	July	1882	28	Man.	—		English	"	Presbyterian	Farmer				Ow																		
101	101	Golleshy Mike	12-20-2	M	Head	M	April	1878	33	Austria	1904	"	Austrian	"	Austrian	R. C.				Ow																		
"	"	" Annie	" " 2	F	Wife	M	"	1878	33	"	1907	"	"	"	"	"																						
102	102	Franko Nicholas	14-20-2	M	Head	S	March	1886	25	"	1901	"	"	"	"	"				Ow																		
103	103	Gregory Hart	23-20-2	M	Head	M	January	1885	26	"	1907	"	"	"	"	"				Ow																		
"	"	" Mary	" " 2	F	Wife	M	July	1883	27	"	—	—	"	"	"																						
		" Ethel	" " 2	F	Daughter	S	August	1899	11	"	"	"	"	"	"																						
		" Dolly	" " 2	F	"	S	June	1906	4	"	"	"	"	"	"																						
		" Jessie	" " 2	F	"	S	December	1908	2	"	"	"	"	"	"																						
		" Mary	" " 2	F	"	S	March	1909	1	Sask	—	—	"	"	Canadian																						
104	104	Mandiska Jack	23-20-2	M	Head	M	September	1888	22	Austria	1904	—	"	"	Austrian					Ow																		
"	"	" Rosey	" " 2	F	Wife	M	December	1891	19	"	"	"	"	"	"																						
		" Carol	" " 2	M	Son	S	May	1886	4	"	"	"	"	"	"																						
		Macmillan Henry	" " 2	M	Son	S	December	1895	15	"	"	"	"	"	"																						
105	105	Wolbert John	23 " 2	M	Head	M	June	1880	30	"	1905	No	"	"	R. C.					Ow																		
"	"	" Julia	" " 2	F	Wife	M	May	1891	20	"	1907	—	"	"	"																						
		" Joe	" " 2	M	Son	S	December	1909	1	Sask	—	—	"	"	Canadian																						
106	106	Schwartzbach Mil	23 " 2	M	Head	M	March	1887	23	Austria	1907	"	"	"	Austrian					Ow																		
"	"	" Josie	" " 2	F	Wife	M	April	1888	22	"	"	"	"	"	"																						
		" Alex	" " 2	M	Son	S	August	1908	1	Sask	—	—	"	"	Canadian																						
		" Mary	" " 2	F	Daughter	S	August	1910	0	"	—	—	"	"	"																						
107	107	Hopkinson Robert	16 " 2	M	Head	S	August	1888	23	Scotland	1907	—	Scotch	"	Presbyterian	Farmer				Ow													Yes	Yes	English			
108	108	Lapt William	21 " 2	M	Head	S	December	1887	23	"	1906	"	"	"	"	"																						
"	"	" Jessie	" " 2	F	Wife	M	March	1890	20	"	1907	"	"	"	"	"																						
109	109	Miller Alexandra	30-20-2	M	Head	S	April	1864	46	"	1882	"	"	"	"	"																						
110	110	Mandiska Peter	21-20-2	M	Head	M	September	1883	27	Austria	1906	No	Austrian	"	Austrian	R. C.																						
"	"	" Julia	" " 2	F	Wife	M	May	1886	24	"	"	"	"	"	"																						
		" Julia	" " 2	F	Daughter	S	March	1912	1	"	"	"	"	"	"																						
		" Ewald	" " 2	M	Son	S	July	1894	17	"	"	"	"	"	"																						
		" Joe	" " 2	M	"	S	September	1896	14	"	"	"	"	"	"																						
		" Peter	" " 2	M	"	S	February	1899	12	"	"	"	"	"	"																						

52